

Der Madretscher

Nr. 3/2014



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch

Freiheit ohne Grenzen

Uhrenanlagen

Die Uhrenanlagen von Bodet können Ihr altes System erweitern, modernisieren oder ersetzen. Neuerdings ist eine drahtlose Synchronisierung möglich. Das erlaubt eine uneingeschränkte Erweiterung der Uhrenanlage und vereinfacht die Inbetriebnahme der Anlage. Dadurch können Zeit und Kosten gespart werden.



Klingelsystem

Die Klingelsysteme funktionieren mit dem gleichen System wie die Uhrensysteme. Deren Programmierung erfolgt mit einem PC und wird ganz einfach, je nach Modell, mittels USB-Stick oder über das Netzwerk aufgespielt. Mittels Adressierung können bis zu 16 Zonen erstellt werden um verschiedene Sektoren getrennt voneinander zu beschallen.



Zeiterfassung

Mit den leistungsfähigen Zeiterfassungssysteme von Bodet können Sie alles einfach und intuitiv lösen. Von Hardware- über Software- bis zur Cloud-Lösung finden Sie sicher die passende Lösung für Ihr Anliegen



Zugangskontrolle

Die Zeiterfassungssysteme können um eine Zugangskontrolle erweitert werden. Damit können, nebst vielen anderen Möglichkeiten, verschiedene Sektoren überwacht und die Zutrittsberechtigungen verwaltet werden.



Für weitere Auskünfte können Sie uns gerne kontaktieren



Administration



Schule



Büro



Industrie



Spital

Webseite :
www.bodet.ch

E-Mail :
bodet@bodet.ch

Telefon :
031 311 37 12



Der Madretscher

Nr. 3/2014

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

68. Jahrgang

Auflage: 300

Inhalt

Trainingszeiten	4
Seeländisches Turnfest, Büttenberg 20. - 22. Juni 2014	6
Seeländische Jugendturntage, 14. - 15. Juni 2014	10
Wir suchen neue Jugileiterinnen und Leiter	12
SKIFIT	12
Jubilaren-Treffen 2014	14
ETF - Helferessen in Les Prés-d'Orvin, 7. September 2014	18
Städtetrip nach Dresden	20
Berner Doppelpack	22
Einer von uns	24
Wir gratulieren	26
Agenda	26

Titelbild: Aktivriege des TV Madretsch am Seeländischen Turnfest, Orpund, 21.06.2014.

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Inserate	Loïc Bühler	loic.buehler@gmail.com	079 408 24 88

Verein

Präsident	Markus Moret	Finkenweg 12, 2503 Biel	032 365 38 61
Vize-Präsidentin	Heidi Käser	Frédéric-Ingold-Weg 4, 2502 Biel	032 341 27 52
Sekretär	Beat Bürki	Kellersriedweg 12, 2503 Biel	032 361 21 47
Kassier	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Internet	www.tvmadretsch.ch	
E-Mail	dermadretscher@gmail.com	(Redaktion)
E-Mail	loic.buehler@gmail.com	(Inserate)
E-Mail	tvmadretsch@gmail.com	(Verein)

Heft

Nr. 4/2014

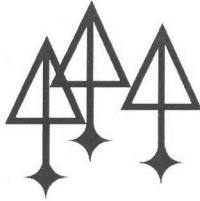
Redaktionsschluss

05. Dez. 2014

Produktion (Hefte falten)

15. Dez. 2014 18:30

Training	Ansprechperson
Jugendriege (gemischt, bis 16 Jahre) Dienstag: Jüngere Kinder: 18.15 - 19.15 Uhr Ältere Kinder: 19.15 - 20.15 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Martina Käser Lindenweg 73, 2503 Biel/Bienne kaeser.martina@bluewin.ch
Aktivriege (gemischt, ab 16 Jahre) Freitag: 20.00 - 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Fabienne Moret Finkenweg 12, 2503 Biel 032 365 38 61 fabienne.moret@bluewin.ch
Damenriege Mittwoch: 20.00 – 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Françoise Czaka Ankerweg 3, 2502 Biel 079 333 46 63 fczaka@gmx.net
Männerriege Freitag: 19.45/20:15 - 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Mario Bach Alpenweg 19, 2552 Orpund 032 355 27 58 mario.bach@lancable.ch
Faustball Montag: 18:00 - 19:45 (Sommer) Mittwoch: 18:00 - 19:45 (Winter) Ort: Turnhalle Alleestrasse	Hans Sieber Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil 032 396 26 18 hm.sieber@bluewin.ch
Volleyball (gemischt) Dienstag: 20.15 - 21.45 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Daniel Kirchner Tel: 032 365 33 11 danielkirchner@gmx.ch
Turnen für alle (gemischt) Ab 13.10.2014: Montag: 18:30 - 19.15 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Annelies Ferilli Crêt-du-Bois 59, 2503 Biel 032 365 79 54 giuseferilli@bluewin.ch
Muki/Vaki-Turnen Mütter/Väter mit 1-2 Kindern im Alter ab 3 Jahren Ab 15.10.2014: Mittwoch 9:10 - 9:55 Ort: Turnhalle Esplanade Silbergasse 54, Biel	Evelyne Gehri Beundenweg 27a, 2503 Biel 032 361 12 55 / 079 471 67 55 evelyne.gehri@gmx.net



Restaurant
3 Tannen

Stammlokal des TV Mad-

Tel. 032 365 75 85
www.3tannen.ch

Brüggstrasse 93
Postfach 7060



A *Altstadt Kellerei Biel*
FAMILIE VOGELBACHER

CAVES DE LA VIEILLE VILLE DE BIENNE SA
Altstadt Kellerei Biel AG

Zentralstr. 141, rue Centrale 141
CH-2503 Biel-Bienne

Tel.: +41 (0)32 325 20 30
Fax.: +41 (0)32 325 20 31

E-Mail: info@altstadt-kellerei.ch
Internet: www.altstadt-kellerei.ch



matthey

BRILLEN

WIE SIE SIE NUR BEI

matthey

BEKOMMEN.

matthey-optique sa

Murtenstrasse 10 • 2501 Biel

Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02

www.matthey-optique.ch

Seeländisches Turnfest, Büttenberg 20. - 22. Juni 2014

Die letzten Wochen vor dem Turnfest waren von Zusatztrainings geprägt. Geübt wurde bei "fast" jeder Witterung der Weitsprung und vor allem der Fachtest Allround. Am Freitag, den 20.06.14, fand das letzte Training vor dem Turnfest statt. Es war ein gemütliches Trainieren, da wir uns nicht schon überlasten wollten, einige spielten zum ersten Mal in ihren Teams und früher wurde auch noch aufgehört, da schliesslich an der Fussball-WM die Schweiz spielte und schrecklich gegen Frankreich verlor.

Der grosse Tag brach an! Es war Samstag Morgen und der Treffpunkt war um 12.00 Uhr beim Velo-Parkplatz in Orpund. Dort hatten wir schon unsere ersten Schwierigkeiten... Unser SUPER BOLLERWAGEN musste durch das nicht ebene Gelände transportiert werden. Loïc hatte leicht übertrieben mit den Einkäufen und so brauchte es viel Kraft diesen Wagen fortzubewegen. Die ersten



Schweissperlen rannen bereits über unsere Gesichter. Schlussendlich beschlossen wir ihn an einem fixen Platz zu deponieren. Wir trafen uns immer wieder dort, weil es schlichtweg unmöglich war den Wagen immer dabei zu haben.

Um 13.20 Uhr hatten wir den ersten Wettkampf: Pendelstafette. Da wir uns (mehrheitlich) Nockenschuhe gekauft hatten, lief dies recht gut, abgesehen davon, dass die Übergabe nicht bei allen perfekt klappte.

Als nächstes hatten wir den Weitsprung. Wir waren sehr zufrieden mit unseren Ergebnissen. Viele erzielten einen neuen Rekord =). Joëlle verletzte sich dabei am Fussgelenk und konnte leider für den Rest des Wettkampfes nicht mehr mitmachen. Glücklicherweise hatten wir Martina als Ersatzsportlerin.

Danach hatten wir noch die drei Fachteste. Wie erwartet, brachten wir keine Meisterleistungen zustande. Jedoch muss auch noch erwähnt werden,



Roland Bühlmann

Energietherapeut | Energéticien
Hans-Hugi-Strasse | Rue Hans-Hugi 3
2502 Biel-Bienne

T 032 365 72 87
N 077 420 02 04

www.rolandbuehlmann.ch

REY



Arts managers
Elektro-Haushaltapparate
Verkauf - Service - Vente

Allround AG

Orpundstrasse 8
2504 Biel-Mett
Tel 032 341 70 66
Fax 032 341 70 54

www.rey-allround.ch
mail@rey-allround.ch



Der neue **MOKKA**

SETZT ZEICHEN. KEINE GRENZEN.

Auffallend anders.

www.opel.ch



Wir leben Autos.



Merz & Amez-Droz AG
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch



Logos Automobile AG
3250 Lyss / 032 387 12 12
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch

dass die Hitze uns zu schaffen machte und die Sonne uns schrecklich blendete.

Die sportlichen Aktivitäten waren für heute beendet und wir gingen in den gemütlichen Teil über. Zuerst wurde im Festzelt etwas gegessen und anschliessend gefeiert. Der Alkohol durfte natürlich nicht fehlen und mein für den fleissigsten Trainingsbesuch erhaltenen Jägermeister überlebte keine zwei Stunden.

Dass wir eine lange Nacht verbrachten, war am Sonntag um 10.00 Uhr nicht zu übersehen. Zu dieser Zeit begann der offizielle Festakt. Kurz vor 12.00 Uhr bereiteten wir uns auf die Vorrunde der Seelandstafette vor und übten zum ersten Mal die Stabübergabe mit einem zusammengerollten Festführer. Die innere Unruhe war kurz vor dem Start bei jedem zu spüren und auch die Beine schmerzten noch vom Vortag. Die Stafette verlief sehr gut! Kein einziger Stabfehler passierte. Alle waren erleichtert und froh, sich endlich erholen zu können. Kurze Zeit später hörten wir aber die Durchsage, dass wir uns in der Seelandstafette in den Final gesprintet hatten. Mehr oder weniger erfreut zogen wir unsere Nockenschuhe ein letztes Mal an und bereiteten uns ein letztes Mal auf einen Wettkampf vor.

Nach dem Fahnenlauf und der Rangverkündigung erhielten wir unsere Resultate. Mit Freude stellten wir fest, dass wir den 32. Rang von 34 belegten und somit nicht Letzte wurden. Anschliessend machte sich jeder auf den Weg nach Hause und freute sich auf eine kühle Dusche.

Herzlich bedanken möchte ich mich bei all denen, die uns anfeuert und uns bei den Wettkämpfen bei diesen Temperaturen unterstützt haben.

Natascha Blümli





La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

Bäckerei-Konditorei

P. & N. Holliger

Beundenweg 4

2503 Biel

Tel. 032 365 76 84

www.baeckereiholliger.ch



GOLDSCHMIEDE ORFÈVRE
ATELIER FÜR EXKLUSIVEN SCHMUCK

Kurt Schürer
Plänkestr. 37, CH-2501 Biel

T +41 (0)32 322 19 47
www.kurtschuerer.ch

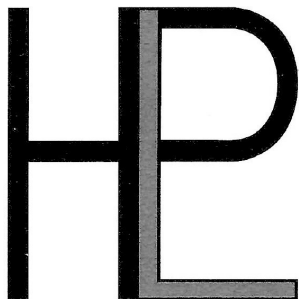
Coiffure ≈
René

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56



Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden

H.P. Lüthi

Brüggstrasse 14 • 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 Fax 032 365 98 67

e-mail: info@hpluethi.ch www.hpluethi.ch

Seeländische Jugendturntage, 14. - 15. Juni 2014

Der Bericht ist im Madretscher 2/2014 zu finden.



GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.

Isolierglasersatz innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69

Ihre **Mercedes**
in
Biel!

HANS **Zbinden** AG
SA
Mercedes

Nidaugasse 50 | 2502 Biel | Tel./Fax 032 327 31 90

Praxis Sololei *Erika Joray*

Komplementärtherapeutin
(Methoden)

Reflexzonen-therapie

Ganzheitliche-Integrative
Atemtherapie IKP

Gestaltungstherapie

Körperzentrierte-psycho-soziale Beratung

Fusspflege

Manicure

Klassisch und Hot-
Stonemassage

Solarium ab 5 Fr

Zimtsohlen, Latschen

Gehwohl-Fusskorrektur-
Produkte

Madretschstrasse 27, Biel

Tel. 032 365 12 20

Kundenmaurer

Tellenbach AG
eidg. dipl. Hochbaupolier

Bahnweg 1 CH-2563 Ipsach
Tel. 032 341 90 91 Natel 079 291 12 82
e-mail: beat-tellenbach@bluewin.ch

Wir suchen neue Jugileiterinnen und Jugileiter

ab Frühling 2015

Infolge Neuorientierung, Studium und Militärdienst der jetzigen Jugileiterinnen und Jugileiter sind wir auf der Suche nach neuen Leitern für die Jugi Madretsch. Das Training findet jeweils am Dienstagabend von 18.15 – 19.15 Uhr für die jüngeren und von 19.15 – 20.15 Uhr für die älteren Kinder statt.

Kennt ihr jemanden, der Lust hat, das Training zu übernehmen oder habt ihr selbst Interesse die Jugeler zu leiten? Die neuen Leiter sollten bereit sein, eine Jugend und Sport (J+S) Ausbildung zu absolvieren – falls diese nicht bereits vorhanden ist. Bitte meldet euch für weitere Auskünfte bei Martina Käser unter

jugi.madretsch@bluewin.ch oder 032 365 84 43

Das Leiterteam

Die Damenriege des TV Madretsch lädt Dich ein zum



SKIFIT

Patric Schneider studiert Sport in Magglingen und ist Skifit-Instruktor.

Er bietet uns am

Mittwoch, 29. Oktober 2014 von 20:00 - 21:30 Uhr
eine Lektion Koordinations-, Kraft- und Ausdauerübungen mit Musik,
der Fitness und Grösse der Gruppe angepasst.

Der Spass darf natürlich auch nicht zu kurz kommen. ☺

Frauen und Männer sind herzlich eingeladen mitzumachen!
(keine Verpflichtungen)

Ort: Turnhalle Linde, beim Unterstufen-Schulhaus am Scheibenweg

Auskunft: Heidi Käser, 079 305 97 67, 032 241 27 52



**ATELIER „MON DÉSIR“
SEIDEN DESIGN**

**MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL**

**MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58**

**SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG**



Madretsch - Apotheke GmbH
Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Bauen Sie auf einen zuverlässigen Partner

***WIDMER* BAU GmbH**

**Ihr Spezialist für Hoch- und Tiefbauarbeiten
in der Region Biel-Seeland**

Mattenstrasse 165
2501 Biel/Bienne
www.widmer-bau.ch

Postfach
Tel 032 365 70 20
info@widmer-bau.ch

Jubilaren-Treffen 2014

Bei der Anfahrt zum Berghaus fällt der grosse Wagenpark auf, der aber nicht nur von Madretscher-Turnern stammt - aber ein Töff mit Urner-Kleber weist zum richtigen Platz. Auf dem schönen, sonnigen unteren Sitzplatz haben bereits fast alle der 38 Teilnehmer ein Glas zur Hand und stossen auf das Wiedersehen an. Nur vereinzelt kam die Frage „wer ist der Junge am Tisch“, denn unter den 50 bis 90 Jährigen sind nicht mehr alle in der Halle anzutreffen. Nach altem Brauch in der Männerriege laden Turner mit runden Geburtstagen zu Speis und Trank ein. Die folgenden Turnkameraden feiern oder feierten ihren Runden:



- 90 Jahre Hauser Ernst und Möri Werner
- 80 Jarhe Eugster Ruedi, Furer Peter, Jossen Ueli, Rawyler Charles und Vögtli Walter
- 75 Jahre Spicher Arnold
- 70 Jahre Käser Hans, Kocher Alfred, Schürer Kurt, Sieber Hans und Stark Urs
- 55 Jahre Schären Peter
- 50 Jahre Rickenbacher Markus

Sogar Wyss Fritz aus dem Laufental war dabei, und wie immer konnten die gehbehinderten auf handfeste Hilfe zählen. Nach einem Blick in die Datei vor 5 Jahren fehlen 11 Kameraden die leider verstorben sind, und deren wir an dieser Stelle ehrend gedenken.

Blumengeschäft
TABA-Floristik

B.Hämi

Brüggstrasse 64
2503 Biel
Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch

Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch

Café Bar Neubrück

in Brügg

Ab 6.00 Uhr früh sind diverse
Tageszeitungen d/f für Sie
zum Lesen bereit.

Lassen Sie sich von unserem
gemütlichen Ambiente überraschen.

NEU mit Alkoholausschank

Wir freuen uns auf Sie!

Pfeidstr. 29 - 2555 Brügg - 032 365 88 25

VW - AUDI SERVICE

martin schindler

*neuwagen
mietwagen*



*occasions
reparaturen*

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33



Funicar Reisen AG | Tel. 032 329 13 13 | Internet: www.funicar.ch

Monika Sieber hat am Vortag Blumen auf die Tische gestellt, an denen bald ein währschaftes Menü aus der Kochkiste von den Jubilaren verteilt wurde, was etwas Ruhe in das emsige Treiben brachte. Für die Zubereitung des feinen Essens konnten wir die Metzgerei Luginbühl (siehe Inserent auf Seite 19 rechts unten) verpflichten. Die Überraschung kam mit dem Dessert - nein nicht Cremeschnitten: Fred Kocher fuhr am Vormittag extra nach Zug um die richtigen und grossen Kirschtorten zu posten, eine super Idee!



Nach einem Grusswort und Erklärungen vom TVM-Präsidenten Markus Moret wechselten die Turner von den Tischen auf den Balkon und ins Freie. Es wurden einige Krankheitsgeschichten ausgetauscht, aber noch viel mehr die "Weisch no, ..." -Geschichten, bis schon bald die alten Hüttenwart-Qualitäten beim Abräumen und in der Küche zum Spielen kamen.

Ruedi Eugster



**Wir bringen mehr
Power in die
Elektrotechnik.**

Zum Beispiel mit kompetenter Beratung, schlüsselfertigen Installationen und lebenslanger Wartung. Oder mit einer innovativen Gesamtlösung inkl. Projektmanagement und Engineering.

Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
JAG JAKOB

**Für alle
Ihre Reisen**



Freiburastr. 34 • 032 323 73 33 • Biel-Bienne



KELLER
Wärme & Wasser AG

HEIZUNG

SANITÄR

2555 Brügg
Erlenstrasse 15
Tel. 032 373 51 53

2503 Biel
Giessereigässli 28
Tel. 032 322 14 43

Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
... alles rund um die Wärme

Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
... alles rund ums Wasser

ETF - Helferessen in Les Prés-d'Orvin, 7. September 2014

Wer hätte das gedacht, der Sonntag zeigte sich von seiner wärmsten Seite. Bei Sonnenschein konnten wir das Apéro draussen bereitstellen und die Turner/Innen, die zu Fuss oder per Auto ankamen, zu unserem kleinen Dankesfest empfangen.

Kari Bachmann verwöhnte uns mit einem feinen Schinken und Kartoffelsalat von Elisabeth Girard. Vorab genossen wir noch einen kleinen Salatteller. Laut und lustig ging es zu und her bis es Zeit war für das mitgebrachte reichhaltige Dessertbuffet.

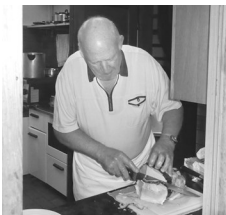
Natürlich genossen wir noch die Sonne auf der Terrasse. Wer sich zu Fuss auf den Heimweg machte, konnte zumindest die überschüssigen Kalorien wieder etwas abbauen. Das OK, bestehend aus Fredy Engelmann, Kari Bachmann, Hans und mir hatte nun besser Platz, das Berghaus wieder in tadellosen Zustand zu bringen.



Mit diesem Fest wollten wir allen Helfer/Innen nochmals danken für ihren Einsatz am **Eidgenössischen Turnfest 2013**. Wir finden, wir sind ein toller Verein! So viele haben einen Einsatz geleistet und mitgeholfen, unsere Vereinskasse aufzubessern. DANKE.

Heidi Käser

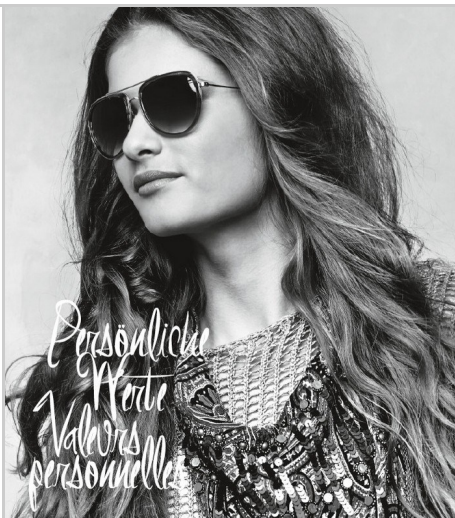
Ein noch grösserer Dank geht an Heidi und Hans fürs Organisieren während dem Eidg. Turnfest 2013 und auch jetzt für das Helferfest! (Red.)



Restaurant Bahnhof



Markus + Ruth Jegerlehner,
Gérant
Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE
Tel. 0041 (0)32 373 11 37
Fax 0041 (0)32 373 64 52
Mittwoch Ruhetag



SPÖRRI OPTIK

BIEL/BIENNE . Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70
032 323 87 23 . spoerrioptik.ch



widmer+ruprecht ag

hubelweg 3
2503 biel
tel. 032 365 03 41
fax. 032 365 89 39
www.widmerruprecht.ch

fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmerruprechtwid

Qualivo

Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Pasty Service
Luginbühl
... die Spezialitäten-Metzgerei
... la hucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl
Gurzelenstrasse 37
2502 Biel - Bienne
Tel. 032 341 37 55
www.metzgerei-luginbuehl.ch
metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

Städte trip nach Dresden

Dresden, Hauptstadt von Sachsen, dem östlichsten Bundesland Deutschlands, mit ca. 530'000 Einwohner. Heute wie früher bekannt u.a. wegen ihrer barocken und mediterranen Architektur, der historischen Altstadt und den Kunstsammlungen.

Diese Stadt wollten wir, d.h. Markus Moret, Peter Schären und Beat Bürki in Begleitung ihrer Ehegattinnen Barbara, Konni und Claudia, besichtigen – soweit das in 3 ½ Tagen überhaupt möglich ist. Komplettiert wurde unsere Reisegruppe durch Markus und Ruth Jegerlehner, dem Geranten-Ehepaar unseres „GV-Restaurants“ Bahnhof in Brügg.



Unsere Anreise erfolgte mit dem Nachtzug im Schlafwagen ab Basel. Eine Reiseerfahrung der besonderen Art, die sich auch in Zeiten rascher Flugverbindungen nach wie vor lohnt. Entsprechend ausgeruht erreichten wir Dresden am Freitagmorgen, 19. September. Gleich ging's ins Hotel, von wo wir kurze Zeit später eine ausführliche Stadtrundfahrt mit einem der dafür vorgesehenen Sightseeing-Busse unternahmen. So hatten wir bereits kurz nach Mittag einen ersten Überblick über die markantesten Sehenswürdigkeiten Dresdens gewonnen, die da lauten: Frauenkirche, Zwinger, Semperoper, Kath. Hofkirche, Brühlsche Terrasse, Elbufer und, und, und... Während unseres Aufenthalts nahmen wir einzelne dieser touristischen wie historischen Monumente näher in Augenschein. Weiter besuchten wir die sogenannte „Gläserne Manufaktur“,

die Produktionsstätte des VW-Luxus-Models „Phaeton“ und absolvierten eine Elbe-Flussfahrt mit Besuch der Porzellan-Manufaktur Meissen. Dort werden nicht nur die weltbekannten Porzellan-Figuren und Service-Elemente produziert, sondern auch Couture-Objekte sowie Schmuck und Uhren.

Es würde den Rahmen dieses Berichts bei Weitem sprengen, hier detailliert auf all unsere Eindrücke einzugehen. Jede einzelne Sehenswürdigkeit bietet, je nach persönlichem Interesse, Stoff für stundenlange Vertiefung. Zusammengefasst darf mit Fug und Recht gesagt werden: Dresden ist eine Reise

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen
ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse
EDV Netzwerkverkabelungen
Neu- und Umbauten von klein bis gross
Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

Erlacherweg 22, 2500 Biel 7

Telefon: 032 361 22 22
Fax: 032 361 22 23
Natel: 079 718 22 52
E-Mail: elektro.bilingue@bluewin.ch

Internet: www.elektro-bilingue.ch

AUTO repar ag

EMOTIONEN!

Spezial-Kategorien

Mettstrasse 111
2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182
2552 Orpund

ŠKODA



wert! Auch bei ungünstigem Wetter bietet diese Stadt für alle Interessen genügend Anreize.

Zu schnell verging unsere Zeit in Sachsens Hauptstadt und so mussten wir bald wieder die Heimreise unter die Zugräder nehmen. Hierbei kamen wir mit einer etwas weniger rühmlichen Eigenheit der deutschen Verkehrspolitik in Kontakt, der Unpünktlichkeit der Deutschen Bahn. Diese hatte eine mehrstündige Verlängerung der letztlich 12 ½-stündigen Rückreise zur Folge, was aber unserer guten Stimmung keinen Abbruch tat. Etwas müde, aber voll mit unvergesslichen Eindrücken trafen wir (noch knapp) am Montagabend, 22. September wohlbehalten wieder in Biel ein.



Ach ja, in Ergänzung zu den „gewohnten“ TVM-Turnstunden stellt ein solcher Städtebesuch in Sachen Fitness ein willkommenes Programm dar. Ihr glaubt gar nicht, wie viele Spaziergang-, Marsch- und sonstige Reisekilometer dabei zusammenkommen...! (oder beim längeren Spurt zum abfahrbereiten Dampfschiff, Anm. d. Red.)

*Mit liebem Turnergross
Beat Bürki*

Berner Doppelpack

1954. Was für ein Jahr! Obschon inzwischen 60 Jahre verstrichen sind, ist mir alles so präsent, wie wenn's erst gewesen wäre: Am 25. August 1954 Start zu den Leichtathletik-Europameisterschaften im Neufeld Bern. Ich sehe noch, wie im 5000-m-Lauf Zatopek seine Runden drehte, aber am Schluss hinter dem russischen Matrosen Kuz und dem Briten Chataway nur Bronze holte. Da waren weiter dabei Dr. Bannister (Rekord über 1500 m) oder der Doppelsieger im Sprint, Fütterer. Immerhin schufen zwei Schweizer den Finaleinzug: Jean-Jacques Hegg (400 m) und der Bieler Dreispringer Fritz Portmann (beide 5.). Jetzt gab's vom 12.-17. August 2014 nach ebenfalls 60 Jahren wieder Europameisterschaften, diesmal in Zürich.

Und da war aber am 4. Juni 1954 auch der Weltmeistertitel von Deutschland mit dem 3:2-Sieg über Ungarn im Wankdorf. Wer erinnert sich nicht an Namen wie Herberger, Turek, Kohlmeyer, Posipal, Liebrich, Eckel, Morlock,

jura hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti
Orpundstr. 1, 2555 Brügg BE
Telefon 032 374 41 50

www.jura-bruegg.ch

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für
verschiedenste Anlässe.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*

2 gelungene Vereinsnänsse.
19 neue Mitglieder.
Eine Bank.

BEKB | BCBE
Für ds Läbe.
Ja gäörn!

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1125 m über Meer, Landeskarte E 579'380 / N 222'580 -- GPS: N 47.153857N / 7.166723E

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fließendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 38 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Hans Sieber, Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil

Tel: 032 396 26 18

E-Mail: hm.sieber@bluewin.ch

Rahn, Schäfer oder an Fritz und Ottmar Walter? Jetzt durften die "Helden von Bern" wieder jubeln, aber diesmal in Brasilien.

Wer nun glaubt, ich würde Analysen über die Fussball-WM 2014 ziehen, liegt falsch. Ich bin kein grosser Fussballkenner, aber da während eines ganzen Monats Fussball Hauptthema in allen Medien war, gönnte ich mir ab und zu einen Fernsehabend und zog Vergleiche zu früher. Beim Final in Bern sassen 1954 die Zuschauer dicht gedrängt bis ans Spielfeld (heute?). Begeisterung, Emotionen, Tränen gab's schon damals. Die Spieler in glanzlosen Dresses und harten schwarzen Schuhen, um den Lederball zu bearbeiten. Und da gab's auf Schweizer Seite den "Riegel" von Karl Rappan. Einst war Fussball ein Spiel - heute Kampf und Schlacht. Fouls am Laufmeter, Ellbogenchecks, Achselbiss, Ringen und Schwingen bei Eckbällen. Fairplay? Das Thema Nationalhymnen ist kurz abgehandelt, bei vielen Ländern bloss "Lippenbekenntnisse", sture Mienen, Schweigen. Beim Weltmeister Deutschland, dem Team mit einer wahren Mannschaft, überzeugte vor allem Angela Merkel als Sängerin, Argentinien konnte gar nicht punkten, es gibt keinen Text im Gegensatz zu Uruguay mit elf Strophen!

Fazit: Fussball ist anders geworden. Taktik wird gross geschrieben, die Spieler sind Ballkünstler, athletisch und schnell, das macht Fussball so attraktiv.

Heinz Brännimann

Einer von uns

Auf den 31. Juli trat René Eschmann nach 37 Dienstjahren bei der Stadtpolizei Biel in den Ruhestand. Einmal mehr war der TVM Ausgangspunkt für seine Karriere. René startet in der Jugi, trat zu den Aktiven über und zeichnete sich auch als Spieler im Kleinfeld- und Hallenhandball aus. Später trat er dem TV Bözingen bei. In positiver Erinnerung bleibt René Eschmann mit seinem roten Mantel als Einsatzleiter bei jedem Spiel vor dem Eisstadion. Ruhe und Ordnung waren dem Polizisten ein Anliegen. Gut gemacht René!

brö

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Loïc Bühler
loic.buehler@gmail.com
079 408 24 88

oder
dermadretscher@gmail.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für Ihre blumigen Ideen
Hugstrasse 2, 2502 Biel-Bienne

Tel. 032 365 04 64

www.floever-biel-bienne.ch

Weingart
Bestattungsdienste



Brüggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch



A. Uhlmann AG
Hoch – Tiefbau
Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03



Da ist alles drin. Sogar viel Platz.

New Generation Hyundai i10
ab CHF 10 990.—*

* 1,0 Pica, Abb.: 1,2 Premium ab CHF 17 190.—, 1,0 66 PS:
Normverbrauch gesamt: 4,6 l/100 km, CO₂-Ausstoss: 106 g/km,
Energieeffizienz-Kat. C, Ø CH: 151 g/km.

 **NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.**



Wir freuen uns für Ihren Besuch

Garage Clero AG, Hauptstrasse 25a, 2556 Scheuren, Telefon 032 355 37 37

Wir gratulieren

Die Kunst des Ausruhens ist
ein Teil der Kunst des Arbeitens.

-John Steinbeck-

28. Sept.	Brönnimann	Heinz	83 Jahre
13. Okt.	Möri	Werner	90 Jahre
19. Okt.	Maurer	Fritz	81 Jahre
20. Okt.	Dauwalder	Hans	82 Jahre
25. Okt.	Hofer	Christian	55 Jahre
27. Okt.	Schürer	Kurt	70 Jahre
16. Nov.	Zaugg	Christine	65 Jahre
26. Nov.	Sieber	Hans	70 Jahre
6. Dez.	Eugster	Ruedi	80 Jahre
24. Dez.	Hirtz	Florenz	89 Jahre

Agenda (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

Jugendriege

9. Nov.	Jugend-Crosslauf	Biel, Linde
---------	------------------	-------------

Männerriege / Aktivriege

11. Okt.	Jass-Meisterschaft	Berghaus
1. Nov.	Faustball-Freundschaftsturnier	Sumiswald
1. Nov.	Seel. Veteranen-Vereinigung	Port
7. Nov.	Herbst-Versammlung	Busswil
Nov. - März 2015	Faustball-Wintermeisterschaft	Magglingen
6. Dez.	Seel. Delegiertenversammlung	Seedorf
11. Dez.	Schluss-Sitzung	
Dez.	Skiweekend Aktive	
6. Febr. 2015	Generalversammlung	Rest. Bahnhof Brugg

Damenriege

7. Nov.	Herbst-Versammlung	Busswil
6. Dez.	Seel. Delegiertenversammlung	Seedorf
10. Dez.	Weihnachtsessen	
11. Dez.	Schluss-Sitzung	
6. Febr.	Generalversammlung	Rest. Bahnhof Brugg

Schulferien (Stadt Biel)

20. Dez. - 04. Jan. Winterferien 2014/2015



Restaurant Schöngrün

Especialidades Españolas

J. & M. Lopez, Madretschstrasse 102, 2503 Biel

Tel. 032 365 21 31

www.schoengruen.net

Sonntags & Montagabend geschlossen
2 Kegelbahnen, Paella-Lieferdienst

Coiffure Chantal

Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel

Telefon 032 322 47 70



Erlenstrasse 27
2555 Brügg
Tel. 032 365 69 67
Fax 032 365 51 47
www.schlüssel-eschmann.ch

Laden:
Brüggstrasse 94
2503 Biel
Tel. 032 365 24 92

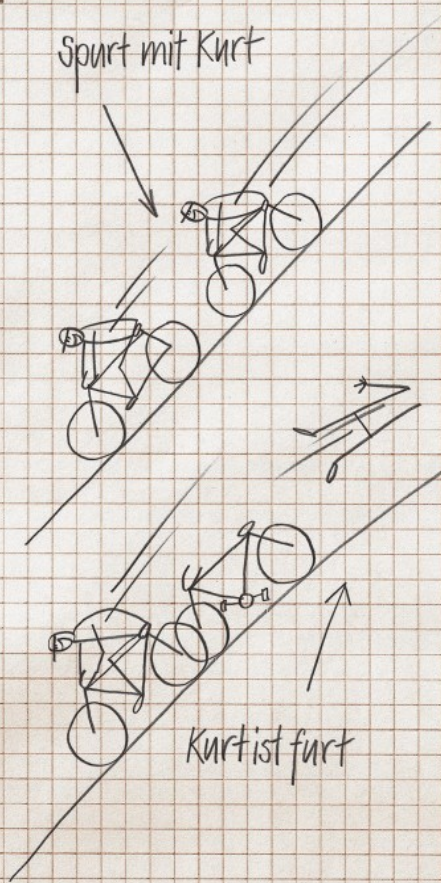
WORKER STORE GmbH

Brüggstrasse 94, 2503 Biel, Telefon 032 325 75 75, FAX 032 325 75 76, info@workerstore.ch, www.workerstore.ch

Bei uns erhalten Sie Arbeits-, Sicherheitskleider, Sicherheitsschuhe, Business-, Freizeit-, und Sportkleider. Zudem bedrucken oder besticken wir diese Kleider in unser eigenen Stickerei mit Ihrem Logo oder Bild.

Absender: TV Madretsch
Peter Schären, Seilerweg 54
2503 Biel/Bienne

Schadenskizze



Was auch immer passiert:
Wir helfen Ihnen rasch
und unkompliziert aus der
Patsche. www.mobi.ch

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Antonio Marruzzo
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Telefon 032 327 29 06, Mobile 079 836 92 29
antonio.marruzzo@mobi.ch

